



Asennus- ja käyttöohje

## Vinssi 800L7

## **Varoitus! Lue tämä ennen vinssin asennusta ja sen käyttöä**

Asennusrakenteen on kyettävä vastaanottamaan vinssin kapasiteetin mukainen kuormitus. Kiinnitä vinssi 10 mm ruuveilla ja lukitusmuttereilla.

## **Käyttö**

Älä ylitä vinssin kuormitusarvoja. Kuormitusarvot perustuvat yhteen rummulla olevaan liinakierrokseen. Kun liinaa kiertyy rummulle, kapasiteetti alentuu. Noudata mitoitoksessa ja tyypissä vaijeriin ja köyden valmistajan suositukset. Käytä koukun kiinnityksessä vaijeriin tai köyteen kelvollisia liittimiä. Kun liina kiinnitetään rumpuun, on sitä kierrettävä 4-6 kierrosta rummulle, jotta saadaan riittävä kitka kunnolla kiinnitystä varten. Huolehdi, että vaijeri tai köysi on kunnolla rumpua vasten.

**Varoitus: Älä koskaan päästää vaijeria tai köyttää kokonaan pois rummulta kuormituksen aikana.**

## **Tarkastus ja kunnossapito**

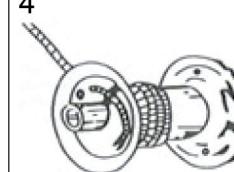
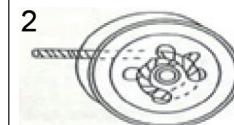
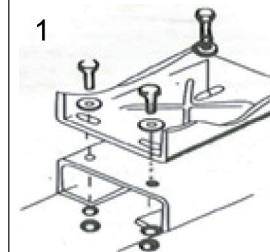
Liikkuvat osat kuten hammaspyörät, lukitushaat ja akselit on pidettävä puh- taina ja voideltuina, jotta varmistetaan asianmukainen ja turvallinen käyttö. Osat voivat huonontua kemikaalien, suolan ja ruosteen vaikutuksesta ja ne tulee tarkastaa ennen jokaista käyttöä turvallisen käytön varmistamiseksi. Älä käytä vinssiä, jos liinassa on solmuja tai sykkyröitä tai siinä on merkkejä heikentymisestä. Pidä kädet poissa kuormaa kantavista vaijereista, köysistä, hihnapyöristä, rummista ja väkipyöristä käytön aikana.

## **Varoitus**

Venetraillerit, joita ei ole varustettu köli- ja sivurullilla, on tarkoitettu upotetaviksi venettä lastattaessa, ts. vene "uitetaan" traileriin. Jos traileria ei ole upotettu, veneen vetäminen tällaiseen traileriin voi aiheuttaa vinssin pettämisen ja mahdollisen henkilövahingon. Vinssiä ei ole tarkoitettu veneen paikalla pitämiseen trailerissa. Veneen kiinnityksessä on käytettävä sidontaliinoja. Tätä vinssiä ei saa käyttää henkilönostoihin tai taakan kannatukseen alueella, jossa on ihmisiä, koska se ei ole konedirektiivin nro 89/392/ETY, eikä sen muutoksiin nro 91/368/ETY, 93/68/ETY mukainen nostoapuväliline. Älä kulje tai työskentele tämän vinssin kannattaman taakan alla.

### **Asennus**

Kestävyyden ja turvallisuuden takia tämä vinssi on kiinnitettävä kolmella 10 mm ruuvilla, aluslaatalla ja lukituslaatalla kuvanmukaisesti.



Ohjeet köyden kiinnittämiseksi vinssin rumpuun  
Kiinnittäminen ei vaadi ruuveja, muttereita tai köyden kiinnittiä. Katso kuvasta kaksi tapaa pujottaa köysi rumpun sivuissa olevien reikien läpi.

Varoitus: älä koskaan päästää köyttää kokonaan pois rummulta kuormituksen aikana. Pidä neljä (4) täytä kierrosta kaapelia rumpun ympärillä. Muuten kaapeli voi irrota rummusta (kuvat 2, 3).

Ohjeet kaapelin kiinnittämiseksi vinssin rumpuun  
Kiinnittäminen vaatii kaapelin pitimen, joka on kiinnitetty neliskanttisten aukkojen läpi (kts. alla oleva kuva).

Varoitus: älä koskaan päästää kaapelia kokonaan pois rummalta kuormituksen aikana. Pidä neljä (4) täytä kierrosta kaapelia rumpun ympärillä. Muuten kaapeli voi irrota rummasta (kuva 4).

Veivi ja mutteri tulee kiristää akselia vasten ennen vinssin käyttöä.

**Valvo, etteivät lapset käytä vinssiä!**

**Älä koskaan käytä vinssiä sitomiseen, vaan käytä kuorman kiinnitykseen aina sidontaliinoja!**

## **Varng! Läs detta före montering och användning av vinsch**

Monteringsunderlaget kunna ta emot belastningen enligt kapaciteten av denna vinsch. Montera vinsch med 10 mm:s skruvar och låsmuttrar.

## **Användning**

Överskrids inte belastningsvården. Belastningsvården grundar sig p på en lager av vajer på trumman. Om vajern bygger sig på trumman reduceras kapaciteten. Skaffa vajer- och reptillverkarens rekommendationer för storleken och typ. Förankra krokar på vajer och rep med rätta anslutningar. När vajer förankras på trumman skall 4 till 6 varv vridas på trumman för en stöd friktion för att erhålla en ordentlig förankring. Se tilla att vajern ligger ordentlig an mot trumman.

**Varng: dra aldrig ut vajer eller rep på hela längden under belastning.**

## **Kontroll och underhåll**

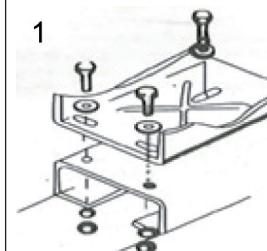
Rörliga delar som drev, låsningshakar och axlar skall hållas rena och smoda, för att säkerställ korrekt och säkert användning. Komponenter kan försämras på grund av kemikalier, salt och rost och skall därför inspekteras före varje användning för en säkert användning. Använd inte vinsch oma på vajern finns knutar eller tassel eller om den har spår efter försvagning. Håll händer borta från belastade vajer, rep, remskivor, trumma och block.

## **Varng**

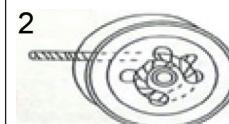
Båttrailer vilka saknar rullar för köl och sidor, är avsedda för nedsänknin i atten, dvs. båten skall "flottas" på trailern. Om trailern är inte nedsänkt ivatten, kan dragning av båt till denna typ av trailern orsaka svikningen av vinschen och möjiligen personskador. Vinschen är inte avsedd att hålla på trailern. Surrlinor skalla användas för fasthållningen av båten. Denna vinsch får inte användas för personlyft eller upphängning av last ovanför område där der finns människor, eftersom den inte är lyfthjälpmedel enligt maskindirektiv nr 89/392/EWG eller dess ändringar nr 91/368/EWG, 93/44/EWG och 93/68/EWG. Gå eller arbeta inte under last som är upphängd på denna vinsch.

### **Montering**

För hållfasthet och säkerhet skall denna vinsch monteras fast med 10 mm:s skruvar, brickor och låsbrickor enligt figur.



Anvisningar för fastsättning av lina på vinschtrumman  
För fastsättning behövas inga skruvar, muttrar eller vajerklämmor. Se från figurer om två olika sätt att stoppa linan genom hålen på sidan av trumman.

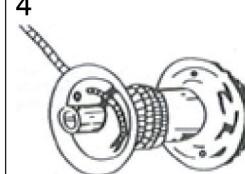


Ohut köysi  
Lätt lina



Paksu köysi  
Grov lina

Anvisningar för fastsättning av vajer på vinschtrumman  
Behövlig vajerklämma fästas på en fyrkantig hål i sidan va trumman (se figur nedan).



**Övervaka att barn ej använder vinschen!**  
**Använd ej vinschen för att surra last.**



**KRAATZ OY**

Maahantuonti, tukkumyynti: BPW Kraatz Oy, Ruukinmestarintie 9, 02330 Espoo, p. 020 7936 700, faksi 020 7936 799, [www.kraatz.fi](http://www.kraatz.fi)